

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION 1959-1960.

9 JUIN 1960.

PROJET DE LOI

modifiant et complétant la loi du 2 décembre 1938 permettant la création d'un Institut d'Étude économique et sociale des Classes Moyennes.

PROJET TRANSMIS
PAR LA CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS.

Article premier.

L'article 3 de la loi du 2 décembre 1938 permettant la création d'un Institut d'Étude économique et sociale des Classes Moyennes est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 3. — L'institut a pour objet d'étudier, de manière continue, les problèmes de l'artisanat, de la petite industrie, des petites et moyennes entreprises commerciales et des professions libérales, et de favoriser par ses recherches scientifiques l'évolution économique et sociale des Classes Moyennes.

» L'Institut devra notamment :

» 1° étudier, d'une façon objective, l'aspect technique de toutes les questions économiques et sociales relatives aux Classes Moyennes;

» 2° effectuer toutes enquêtes, tant sociologiques qu'économiques, ainsi que des sondages d'opinion;

» 3° recueillir toutes les données chiffrées établies par les différents départements ministériels et autres institutions publiques, et entreprendre toutes les recherches et études statistiques, utiles à son objet;

» 4° réunir dans une bibliothèque scientifique nationale toute documentation scientifique belge et étrangère intéressant les Classes Moyennes;

R. A 5932

Documents de la Chambre des Représentants :
498 (1959-1960) :

- N° 1 : Projet de loi.
- N° 2 : Rapport.

Annales de la Chambre des Représentants :
7 et 9 juin 1960.

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 1959-1960.

9 JUNI 1960.

ONTWERP VAN WET

tot wijziging en aanvulling van de wet van 2 december 1938 waarbij toelating wordt verleend tot het oprichten van een Economisch en Sociaal Instituut voor de Middenstand.

ONTWERP OVERGEZONDEN DOOR DE
KAMER VAN VOLKSVERTEGENWOORDIGERS.

Eerste artikel.

Artikel 3 van de wet van 2 december 1938 waarbij toelating wordt verleend tot het oprichten van een Economisch en Sociaal Instituut voor de Middenstand, wordt door volgende bepaling vervangen :

« Art. 3. — Het Instituut heeft opdracht om doorlopend de vraagstukken betreffende het ambacht, de kleinnijverheid, de kleine en middelgrote handelsondernemingen en de vrije beroepen te bestuderen en de economische en sociale ontwikkeling van de Middenstand door zijn wetenschappelijk onderzoek te bevorderen.

» Het Instituut zal inzonderheid :

» 1° op objectieve wijze het technisch aspect van alle economische en sociale vraagstukken betreffende de Middenstand bestuderen;

» 2° alle enquêtes, zowel sociologische als economische, en opiniepeilingen houden;

» 3° alle gegevens, in cijfers uitgedrukt door de verschillende ministeriële departementen en andere officiële instellingen, verzamelen en alle statistische onderzoeken en studiën ondernemen die nuttig zijn voor het verwezenlijken van zijn opdracht;

» 4° alle Belgische en vreemde wetenschappelijke documentatie betreffende de Middenstand in een nationale wetenschappelijke bibliotheek verzamelen;

R. A 5932

Gedrukte Stukken van de Kamer van Volksvertegenwoordigers :
498 (1959-1960) :

- N° 1 : Ontwerp van wet.
- N° 2 : Verslag.

Handelingen van de Kamer van Volksvertegenwoordigers :
7 en 9 juni 1960.

» 5° organiser un service de prêt de ces statistiques et de cette documentation, et créer auprès des Chambres des métiers et négoce des bibliothèques provinciales de documentation professionnelle;

» 6° diffuser systématiquement les résultats d'enquêtes, de recherches, d'études et de travaux intéressant les Classes Moyennes entrepris par lui ou par d'autres institutions;

» 7° se tenir en étroite relation et coordonner ses activités avec tous les organismes nationaux ou internationaux poursuivant des objectifs analogues aux siens. »

Art. 2.

L'article 5 de la même loi est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 5. — § 1. L'Institut est géré par un Comité de direction composé de quatre membres :

» — le président de l'Institut, nommé par le Roi,

» — le président du Comité scientifique, vice-président de l'Institut, nommé par le Roi,

» — le secrétaire général de l'Institut,

» — le directeur général de l'Institut.

» Le Comité de direction est chargé de la gestion administrative et financière; il décide en outre de l'orientation générale des activités de l'Institut et veille au bon fonctionnement du Comité scientifique.

» § 2. La mission scientifique de l'Institut est assumée par un Conseil scientifique dirigé par un Comité scientifique. Ce Comité comprend, outre le président de l'Institut, membre de droit, un président et neuf membres, à savoir les présidents des quatre sections prévues au § 3, et cinq membres nommés par le Ministre des Classes Moyennes parmi les candidats présentés par les organisations les plus représentatives des Classes Moyennes.

» Chaque organisation n'a droit qu'à une seule représentation.

» Le Comité scientifique coordonne et contrôle l'activité des différentes sections créées au sein du Conseil scientifique, auxquelles il confie l'exécution des travaux. Il leur donne toutes les directives nécessaires et assume devant le Comité de direction la responsabilité de la valeur scientifique des travaux.

» § 3. Le Conseil scientifique se subdivise en quatre sections dont les membres sont désignés par le Ministre des Classes Moyennes de la façon suivante :

» Pour la section d'études générales :

» quatre membres choisis :

» — un, parmi les candidats présentés par les universités ou instituts supérieurs assimilés, enseignant le droit ou les sciences économiques ou commerciales,

» — un professeur ou expert en sciences comptables et fiscales,

» — le secrétaire ou le secrétaire adjoint du Conseil supérieur des Classes Moyennes,

» — un parmi les candidats présentés par l'Office belge pour l'accroissement de la productivité ou par le Conseil central de l'économie. Celui-ci choisit ses candidats parmi les membres de la Commission spéciale de la distribution.

» 5° een uitleendienst van deze statistieken en deze documentatie inrichten en bij de Kamers van ambachten en neringen provinciale bibliotheken van beroepsdocumentatie inrichten;

» 6° de resultaten van enquêtes, onderzoeken, studiën en werken betreffende de Middenstand, die door hem of door andere instellingen werden uitgevoerd, systematisch bekendmaken;

» 7° in nauw contact blijven en zijn werkzaamheden coördineren met alle nationale of internationale instellingen, die soortgelijke doeleinden nastreven. »

Art. 2.

Artikel 5 van dezelfde wet wordt door volgende bepaling vervangen :

« Art. 5. — § 1. Het Instituut wordt beheerd door een Directiecomité, bestaande uit vier leden :

» — de voorzitter van het Instituut, benoemd door de Koning,

» — de voorzitter van het Wetenschappelijk Comité, ondervoorzitter van het Instituut, benoemd door de Koning,

» — de secretaris-generaal van het Instituut,

» — de directeur-generaal van het Instituut.

» Het Directiecomité is belast met het administratief en financieel beheer; bovendien bepaalt het de algemene richting van de werkzaamheden van het Instituut en zorgt voor de goede werking van het Wetenschappelijk Comité.

» § 2. De wetenschappelijke opdracht van het Instituut wordt waargenomen door een Wetenschappelijke Raad, die onder leiding staat van een Wetenschappelijk Comité. Behalve uit de voorzitter van het Instituut, die van rechtswege lid is, bestaat dit Comité uit een voorzitter en negen leden, namelijk de voorzitters van de vier in § 3 bepaalde afdelingen, en vijf leden die de Minister van Middenstand benoemt uit de kandidaten, voorgedragen door de meest representatieve middenstandsorganisaties.

» Iedere organisatie heeft maar recht op één vertegenwoordiging.

» Het Wetenschappelijk Comité coördineert en controleert de werkzaamheden van de onderscheiden afdelingen van de Wetenschappelijke Raad, en vertrouwt hun de uitvoering van de werken toe. Het Comité verstrekt hiertoe de nodige richtlijnen aan deze afdelingen en is verantwoordelijk tegenover het Directiecomité voor de wetenschappelijke waarde van de werken.

» § 3. De Wetenschappelijke Raad is onderverdeeld in vier afdelingen waarvan de leden door de Minister van Middenstand worden aangewezen op de volgende wijze :

» Voor de afdeling algemene studiën :

» vier leden gekozen :

» — één uit de kandidaten die door de universiteiten of gelijkgestelde hogere instituten worden voorgedragen en de rechten of de economische of handelswetenschappen doceren,

» — één leraar of expert in boekhoudkundige en fiscale wetenschappen,

» — de secretaris of de adjunct-secretaris van de Hoge Raad voor de Middenstand,

» — één uit de kandidaten voorgedragen door de Belgische Dienst voor opvoering van de produktiviteit of door de Centrale Raad voor het bedrijfsleven. Deze laatste kiest zijn kandidaten uit de leden van de Speciale Commissie voor de distributie.

» *Pour la section d'enquête :*

- » — quatre membres choisis parmi les candidats présentés par les universités et appartenant aux instituts ou centres de recherches d'études économiques ou sociales, chaque université ayant une représentation.

» *Pour la section des recherches et des statistiques :*

- » quatre membres choisis :
- » — deux parmi les professeurs en sciences mathématiques et statistiques présentés par les universités,
- » — un parmi les candidats présentés par le Ministre des Affaires Economiques et appartenant à l'Institut national de Statistique,
- » — un parmi les candidats présentés par l'Office national de sécurité sociale.

» *Pour la section de documentation et d'information :*

- » quatre membres choisis :
- » — un parmi les professeurs des écoles supérieures de bibliothécaires ou parmi les directeurs des bibliothèques nationales, provinciales ou universitaires,
- » — deux parmi les candidats présentés par les Chambres des métiers et négoce.
- » — un parmi les experts dans les techniques de diffusion et d'information.

» Le président de chacune des sections est nommé par le Ministre des Classes Moyennes parmi ses membres.

» § 4. La durée du mandat du président de l'Institut, du président et des membres du Comité scientifique et du Conseil scientifique est de six ans; les membres sortant exercent leur fonction jusqu'à la nomination de leurs successeurs.

» En cas de décès ou de démission, le nouveau membre achève le mandat de celui qu'il remplace. »

Art. 3.

L'article 6 de la même loi est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 6. — La direction journalière de l'Institut est confiée à un secrétaire général. Un directeur général est chargé de la direction du service d'études générales et trois directeurs dirigent respectivement les travaux du service d'enquêtes, du service de recherches et de statistiques, et du service de documentation et d'information.

» Le secrétaire général est assisté dans sa mission administrative par le secrétaire de l'Institut qui assume également le secrétariat du Comité de direction et celui du Comité scientifique.

» Le secrétaire général, le directeur général, les directeurs et le secrétaire sont nommés par le Roi et leurs traitements sont fixés par le Ministre des Classes Moyennes.

» Les fonctions de secrétaire général et de directeur général sont incompatibles avec tout mandat politique et tout mandat dans une organisation syndicale ou dans une société commerciale.

» Le secrétaire général remplit auprès du Comité de direction les fonctions de rapporteur et est chargé d'exécuter les décisions de celui-ci. Il assiste également, avec voix consultative, aux délibérations du Comité scientifique et des différentes sections du Conseil scientifique. »

» *Voor de afdeling enquêtes :*

- » — vier leden gekozen uit de kandidaten, voorgedragen door de universiteiten en behorend tot instituten of onderzoekscentra voor economische of sociale studiën; iedere universiteit heeft één vertegenwoordiger.

» *Voor de afdeling onderzoek en statistiek :*

- » vier leden gekozen :
- » — twee uit de hoogleraren in wiskundige- en statistische wetenschappen, voorgedragen door de universiteiten,
- » — één uit de kandidaten voorgedragen door de Minister van Economische Zaken en behorend tot het Nationaal Instituut voor de Statistiek,
- » — één uit de kandidaten voorgedragen door de Rijksdienst voor maatschappelijke zekerheid,

» *Voor de afdeling documentatie en voorlichting :*

- » vier leden gekozen :
- » — één uit de leraren der hogere scholen voor bibliothecarissen of uit de directeurs der bibliotheken van het Rijk, de provinciën of universiteiten,
- » — twee uit de kandidaten voorgedragen door de Kamers van ambachten en neringen.
- » — één uit de deskundigen in de techniek van voorlichting en verspreiding.

» De voorzitter van elk der afdelingen wordt door de Minister van Middenstand uit haar leden benoemd.

» § 4. Het mandaat van de voorzitter van het Instituut, van de voorzitter en de leden van het Wetenschappelijk Comité en van de Wetenschappelijke Raad duurt zes jaar; de aftredende leden oefenen hun mandaat uit tot dat hun opvolgers benoemd zijn.

» Bij overlijden of ontslag voltooit het nieuwe lid het mandaat van degene die hij vervangt. »

Art. 3.

Artikel 6 van dezelfde wet wordt door volgende bepaling vervangen :

« Art 6. — Het dagelijks bestuur van het Instituut wordt toevertrouwd aan een secretaris-generaal. Een directeur-generaal is belast met de leiding van de dienst der algemene studiën en drie directeurs leiden onderscheidenlijk de enquête-dienst, de dienst voor onderzoek en statistiek, en de documentatie- en voorlichtingsdienst.

» De secretaris-generaal wordt in zijn administratieve taak bijgestaan door de secretaris van het Instituut, die tevens het secretariaat van het Directiecomité en van het Wetenschappelijk Comité waarneemt.

» De secretaris-generaal, de directeur-generaal, de directeurs en de secretaris worden benoemd door de Koning en hun wedde wordt door de Minister van Middenstand vastgesteld.

» Het ambt van secretaris-generaal en van directeur-generaal is onverenigbaar met elk politiek mandaat en met elk mandaat in een vakorganisatie of in een handelsmaatschappij.

» De secretaris-generaal vervult bij het Directiecomité de taak van verslaggever en is belast met het uitvoeren van dezes beslissingen. Hij neemt tevens, met raadgevende stem, deel aan de beraadslagingen van het Wetenschappelijk Comité en van de verschillende afdelingen van de Wetenschappelijke Raad. »

Art. 4.

L'article 8 de la même loi est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 8. — L'Institut est soumis au pouvoir de contrôle du Ministre des Classes Moyennes. Ce contrôle est exercé à l'intervention de deux commissaires du Gouvernement dont l'un, nommé par le Ministre des Classes Moyennes, surveille les travaux de l'Institut, et l'autre, nommé de commun accord par le Ministre des Classes Moyennes et le Ministre des Finances, surveille l'utilisation des ressources financières mises à la disposition de l'Institut.

» Les commissaires du Gouvernement assistent avec voix consultative aux réunions du Comité de direction et du Comité scientifique. Ils ont les pouvoirs les plus étendus pour l'accomplissement de leur mission.

» Les commissaires du Gouvernement disposent d'un délai de trois jours francs pour prendre leur recours contre l'exécution de toute décision qu'ils estiment contraire à la loi, aux statuts de l'Institut ou à l'intérêt général.

» Ce délai court à partir du jour de la réunion à laquelle la décision a été prise, pour autant qu'ils y aient été régulièrement convoqués. En outre, les commissaires du Gouvernement peuvent, à leur diligence, prendre connaissance des décisions prises en leur absence, sans que le délai soit augmenté. Le recours est suspensif.

» Si dans un délai de quinze jours francs, commençant le même jour que le premier délai, le Ministre n'a pas statué, la décision devient définitive.

» En outre, le Ministre des Classes Moyennes désigne un reviseur chargé du contrôle des comptes de l'Institut et choisit de préférence parmi les membres de l'Institut des reviseurs d'entreprises.

» Ce contrôle qui s'effectue sur place et au moins une fois l'an, porte sur l'exactitude et la sincérité des écritures et sur l'imputation budgétaire des dépenses ainsi que sur le non-dépassement des crédits prévus au budget. »

Art. 5.

Aux articles 4, 7 et 9 de cette même loi les mots « Le Conseil d'administration » sont remplacés par « le Comité de direction ».

Art. 6.

La présente loi entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 9 juin 1960.

Le Président de la Chambre des Représentants.

P. KRONACKER.

Les Secrétaires.

J. VERCAUTEREN.
M. JAMINET.

Art. 4.

Artikel 8 van dezelfde wet wordt door volgende bepaling vervangen :

« Art. 8. — Het Instituut staat onder de controle van de Minister van Middenstand. Deze controle wordt uitgeoefend door bemiddeling van twee Regeringscommissarissen waarvan de ene, benoemd door de Minister van Middenstand, toezicht uitoefent op de werkzaamheden van het Instituut, en de andere, benoemd door de Minister van Middenstand in onderlinge overeenstemming met de Minister van Financiën, toezicht uitoefent op de aanwending van de geldmiddelen die ter beschikking van het Instituut zijn gesteld.

» De Regeringscommissarissen wonen de vergaderingen van het Directiecomité en van het Wetenschappelijk comité bij en hebben er raadgevende stem. Zij beschikken voor het vervullen van hun opdracht over de ruimste macht.

» De Regeringscommissarissen kunnen binnen een termijn van drie vrije dagen beroep instellen tegen elke beslissing die zij met de wet, met de statuten van het Instituut of met het algemeen belang strijdig achten.

» Deze termijn gaat in de dag van de vergadering waarop de beslissing genomen werd, voor zover zij daarop regelmatig uitgenodigd werden. Daarenboven kunnen de Regeringscommissarissen, op hun verzoek, kennis nemen van de beslissingen getroffen in hun afwezigheid, zonder dat de termijn mag verlengd worden. Het beroep is opschorsend.

» Heeft de Minister, binnen een termijn van vijftien vrije dagen ingaand dezelfde dag als de eerste termijn, geen uitspraak gedaan, dan wordt de beslissing definitief.

» Bovendien wijst de Minister van Middenstand een revisor aan die belast is met het toezicht op de rekeningen van het Instituut, en bij voorkeur gekozen wordt uit de leden van het Instituut der bedrijfsrevisoren.

» Dit toezicht, dat ter plaatse en minstens eenmaal per jaar geschiedt, slaat op de nauwkeurigheid en oprechtheid der schrifturen en op de begrotingsaanwijzing der uitgaven, alsmede op de niet-overschrijding der op de begroting uitgetrokken kredieten. »

Art. 5.

In de artikelen 4, 7 en 9 van deze wet worden de woorden « De Raad van beheer » vervangen door « het Directiecomité ».

Art. 6.

Deze wet treedt in werking de dag waarop zij in het *Belgisch Staatsblad* is bekendgemaakt.

Brussel, 9 juni 1960.

De Voorzitter van de Kamer van Volksvertegenwoordigers.

De Secretarissen.